

MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUS LES SAMEDIS A 3 HEURES DU SOIR.

MATUITI 18. — N° 41.

TE VEA NO TAHIKI.

Mahana maia 13 mäj 1869.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable à l'avance):
Dess... 18 fr.
Sous... 10 fr.
Etranger... 6 fr.
Un numero: 10 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser
AU BUREAU DE LA POSTE,
Imprimerie du Gouvernement.

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
Les petites annonces 1 franc.
Au-dessus de 20 lignes 25.— 14.—
Les annonces remarquables se paient la moitié du prix des
annonces courantes.

SOMMAIRE.

PARTIE OFFICIELLE. — Avis administratifs. — Arrêts de la haute-cour tahitienne.

PARTIE NON OFFICIELLE. — La mi-carême. — Les chemins de fer américains. — Faits divers. — Nécrologie. — Movements du port. — Annonces.

PARTIE OFFICIELLE

ADMINISTRATION DE L'ORDONNATEUR

L'administration rappelle au public que la clôture des dépenses du service Colonial, Exercice 1868, aura lieu pour le paiement le 31 mars et pour la liquidation le 20 du même mois. En conséquence, les personnes qui auraient encore des créances sur cet Exercice sont invitées à présenter leurs titres avant cette dernière date.

DIRECTION DES AFFAIRES INDIGÈNES

Lundi 15 mars, le borrage des terres de Pare sera commencé.

Le premières terres borneras seront celles du côté d'Ari'i, c'est-à-dire le sous-district de Prah.

Le public est prévenu que le conseil de Pare bornera toutes les terres du district sans aucune exception.

Elle monstre, le 15 no mai, e
matahihi hia i te oti o te tuu ras
i te ota o te mau fenua 'tou i Pare
nei.

Na te paeau i te oti i Arue
ra te hasmatu, oia hoia te matae-
niua hoia o Pirae.

Te fuaite hu i teu te tanta 'tou,
e e tata i te paeau no Pare i te
ota o te mau fenua 'tou e hope
roua.

Conformément à l'ordonnance du 6 octobre 1868, les habitants de Tahiti et Moorea sont prévenus que le comité d'enregistrement des terrains, composé de :

Maheangau a Mai, tooihui de la division,
pr'sident;
Par a Vetai, chef du district;

Ruea a Teri, député;

Un membre du conseil, greffier.
Et le plus ancien hui-rastria,
se réunira dans le district de Puna-
nauia, le 6 avril 1869 pour com-
mencer les inscriptions des ter-
rain dans ce district, conformé-
mément à la susdite ordonnance.

Na te ai i te fuaue raa manaa
no 6 no atopa 1868 te fuaite
hu i teu te tanta 'tou no Tahiti
e Moorea, e le haspatutu to to-
mitte na te puppi na fenua mai
te heuru :

Maheangau a Mai, tooihui no te buaha,
permetti'i;

Par a Vetai, tavana no te mataeina;

Ruea a Teri, titure;

Te fuaite hu i te oto i te apoo

rap, epi, e haspatu i hau i te paeu
na mataeina,

i roto i te mataeina ria i Puna-
nauia, et le malihia 6 no epoera 1868

e hanamata i te fuaite raa fenua i

i roto i te mataeina ria mai te

ai i te fuaite raa manaa i fuaite

hia i nia nei.

Maheangau Mai, tooihui de la division,

et son conseiller, ou ses conseillers

et son conseiller, ou ses conseill

longeur de la terre Atitots à Fauveau, qui a une longueur de 81 brasses.

La terre Teauvaire Riroo la terre Teauvaire, qui a pour limites les terres Atitots et Teumani, et s'étend sur en longeur 35 brasses sur un largeur de 179 brasses ; Désirous Fisogn a Maia et le condamné aux frais, en ce qu'il a été chargé de l'assassinat à Mihurai et Moeta à Teshoro t. ceux faits par leur intervention.

te vaivo au na Teamo a Mihurai t. te manu taimo no to rava faid na enai roto i tei nei parau raa.

Audience du 3 novembre.

N° 236. — Maluota a Teofata t. conste Tapura a Paraita v.

La cour, sur la régulation du ministère public,

Homologue le jugement rendu le 27 avril 1865 au sujet de la terre Teauvaire-papepe, cise à Papeete, et en prononce l'exécution qui a été retardée par les entraves apportées par la femme Maparo a Paraita ;

Condamne cette dernière à cinquante francs d'amende et au frais du procès.

Audience du 4 novembre.

N° 237. — Teimutuahina-pou a Parati v. et consorts contre Papeete a Tau v. et les héritiers de.

La cour, sur les conclusions du ministère public,

Homologue le jugement rendu par le tribunaux le 29 mars 1867 ; désigne une commission de deux hommes qui se transportera à Morere, district de Teavaro, et se fera indiquer la terre Teauvora, qui est dans ces environs, sera partagée entre les deux parties en deux portions égales ;

Condamne les déçus.

Audience du 4 novembre 1868.

N° 238.

La haute-cour, sur la demande en homologation adressée par Mr. le procureur impérial à M. le président, conformément à l'article 9, § 8, de la loi du 28 mars 1866.

Homologue les décisions des conseils de district n° 254, 256, 261, 264, 265, 268, 270, 271 et 278, insérées au *Messager des 14 novembre et 12 décembre 1868*, n° 46 et 50, lesquelles sont devenues définitives par l'expiration du délai fixé pour l'appel, et comme ne contenant rien de contraire à la loi.

278

278

PARTIE NON OFFICIELLE

Papeete, le 13 mars 1869.

La soirée costumée du jeudi de la mi-carême a été digne de son siècle du mardi gras, qui semble aujourd'hui n'avoir guère été qu'un heureux cessé.

Nous venons de voir combien il y a de bon goût et d'entrain dans les imaginations tahiticiennes.

Les illuminations de l'Hôtel du Gouvernement se présentaient sous les formes les plus variées et les plus pittoresques.

Elles resplendissaient jusqu'à mi-huit d'une de ces nuits soûtes et fraîches, d'autant mieux appréciées sous ce dernier rapport que les journées sont encore dans cette saison excessivement chaudes.

A neuf heures, la bande joyeuse se présentait dans les salons, brillamment éclairés.

Le comte de la Roncière, en habit de ville, recevait ses hôtes avec son amabilité ordinaire, et semblait heureux de pouvoir procurer quelques plaisirs aux personnes qui venaient se rendre à ses invitations.

Entré d'abord en chantant un groupe de paysans et paysannes en costume de notre vieille Armoricaine.

Rien ne manquait à la couleur locale.

Les hommes avaient ce large chapeau traditionnel sous lequel tombait sur les épaules une forêt de cheveux les moins poignés.

Ils portaient la veste aux larges basques, les brailles non moins larges, les guêtres et les gros souliers.

Mr. Robin, Vincent, Boyd et M^r Sarah Segars avaient conservé le secret d'être joyeux et gracieux sous cette coiffe qui l'est si peu, sous ce corsage étiqueté, cette jupe rouge et courte, aux garnitures noires. Le tablier, si envie des Bretonnes, n'avait pas été oublié.

ra Atifis, te parau atoa hia ei Papaebi, 16 ia etata i te aano, na ia Atitots mai te faito haere ro'i Faeatai, tera hot le maro e 61 etata ;

Us faisoa é i maia fenua a Riroe a Teovaire, e motu hot ia te reira i te ota o na fenua o Aitoto haere ro'i a Teumani, e 35 ia etata i te aano e 179 etata ;

Us faisoa a Fasoro a Maia e ia fumava iana i te aufo i te manu taimo no te haava raa, mai raa o Moeta a Teashoro' ; e aufo

taimoi te haava raa.

ra Atifis, te parau atoa hia ei

Deux nègres endimanchés et réussis à s'y méprendre semblaient n'attendre que le premier coup de tam-tam pour se livrer à une de ces bumboula si aimées de la race noire.

Mr. Brander était en crème de la Martinique.

A sa joie figure seule pouvait aller cet affreux monchoir jaune dont les femmes s'adonnaient dans ce pays.

C'était la vraie créole. Imitant même leur goût pour le clinquant, elle était couverte de bijoux ; seulement ils étaient vrais, beaux, élégants.

Diamants, rubis, perles s'y remarquaient, ainsi qu'un superbe collier de gros grains de corail, qui s'escroquait autour de son cou pour retomber sur ses belles épaules.

Citons encore M^r Moeta Salmon, belle et gracieuse sous n'importe quel costume, et, surtout M^r Bower, vêtue en Aurore, robe blanche, corsage et dessus en tulie, le tout couvert-d'étoiles et de lièvres d'or. Ce léger et gracieux costume allait à ravir à son charmant et doux visage.

Nous ne devons pas oublier les beaux costumes que portaient si bien MM. Darcy, Nathan, Du Mesnil, Morettes et tutti quanti.

Avec des femmes aussi gracieuses, aussi intrépides à la danse, des cavaliers aimables et prévenants, cette soirée ne pouvait rien laisser à désirer comme entraîn et gaîté.

A une heure, on scupait, et ce n'est qu'à 4 h. 1/2 que chacun remerciait le comité de la Roncière de son aimable réception.

De personnes savent mieux que lui organiser et faire avec plus d'emphase et de simplicité les honneurs d'une fête.

Mais à cette fête de nuit en succéda une autre, éclairée par un beau soleil.

Un pique-nique offert par les danseurs à leurs jolies partenaires avait été organisé pour le lundi suivant.

Le rendez-vous était à la Pointe Vénus, au pied du phare.

De la matin, on voyait défiler sur la route de Papeete à Hasapae (Mahina) les amazones, les cavaliers et les nombreux équipages.

Quarante convives déssés dans une salle de verdure, au bord de la mer, attendaient les convives.

Une brise fraîche, se tassant à travers des marronniers formés du feuillage tressé du cocotier, faisait de cette salle à manger un abri délicieux.

Les indigènes ont une adresse et un goût tout particulier pour improviser en quelques heures de véritables maisons. Portes, fenêtres, plafond, tout le nécessaire n'y manque.

On se mit à table à midi pour faire largement honneur à un bon et très copieux déjeuner que l'entrée de chacun et les bons vins rendront à nos plus gais auxquels nous avons assisté.

Le café et les rafraîchissements étaient dressés en plein air au pied du phare.

Le soleil, descendant vers l'horizon, laissait s'allonger et s'étendre, sur cette jolie prairie de la Pointe, l'ombre des massifs des divers arbres dont elle est parsemée.

Il y avait là un gracieux et bien charmant spectacle : du milieu de ces groupes qui étaient formés, des jeux qu'on avait organisés, on n'entendait que de joyeux éclats de rire qui témoignaient de cette gaîté, nous pourrions presque dire de cette insouciance qui fait le fond du caractère des heureux habitants de ce pays.

La nature n'a-t-elle pas en effet libéralement prévu à tout ?

Quel souci peut-il faire alors du lendemain ?

Le vieux philosophe, observateur trouve une source de douces émotions, une provision d'agréables souvenirs.

La vue de cette quétude repandue sur ces charmants visages donnait naissance dans son cœur aux yeux les plus sincères pour le honneur complet et durable de ce beau pays et de sa belle et gracieuse population.

Mais la nuit, qui tombe ici comme une toile qu'on baisse tout à coup, forçait à penser au retour.

Quand les voitures furent attelées, les cavaliers en selle, la colonne parti, tambour en tête, entre une double haie d'indigènes portant des torches.

Rien n'est grandiose et pittoresque comme de passer au milieu de cette luxuriante végétation. L'éclat des flammes y produit les effets les plus saisissants.

Il n'est pas jusqu'aux habitants, sortis de leurs maisons pour voir défiler le cortège, qui venaient, sans s'en douter, jouer leur rôle dans ce grand et original tableau.

L'effet des torches sur ces belles figures, sur ces riches poitrines au ton bistre produisait les plus curieux effets.

Après avoir traversé la montagne, le Commandant remercia et renvoya les indigènes.

On prit alors le grand trot, et chacun rentra chez soi pour se reposer d'une journée si complètement et si agréablement remplie.

Les chemins de fer américains.

On écrit de New York le 15 octobre au *Moniteur* :

Un des éléments essentiels de la prospérité et de la richesse d'un pays consiste dans le nombre et la commodité de ses voies de communication. Sous ce rapport, les Etats-Unis n'ont rien à envier même aux nations qui marchent, en Europe, à la tête de la civilisation et du progrès.

On n'ira peut-être avec intérêt quelques détails sur les chemins de fer américains, leur prix de construction, leur trafic et leurs produits.

La première compagnie de chemins de fer aux Etats-Unis s'organisa à Baltimore, en 1837, sous la dénomination de Compagnie du

chemin de fer de l'Ohio à l'Ohio. Elle se mit à l'œuvre le 4 juillet 1832 et après avoir obtenu de la législature de l'Etat ses titres constitutifs, le 1^{er} octobre, elle inaugura son premier tronçon, qui s'étendait jusqu'à Lima de l'Etat de l'Ohio. En 1831, elle ralliait Proctor, 42 mille 600 pieds long ; en 1832, elle atteignit Point of Rocks, Sisquon encore 7 miles. Un grave conflit s'éleva à cette époque entre elle et la compagnie du canal de la Chesapeake à l'Ohio, qui revendiquait le privilège exclusif du transport dans cette partie de l'Union, et en favorisait sur l'autorité des droits qu'elle tenait de la législation fédérale.

On vit alors que le rapport qui employait d'abord la compagnie, mais bien des chevaux. Sur deux points de son programme communiqué, l'inclinaison de la route l'ayant contrainte de renoncer à un mode de traction plus efficace, elle construisit deux machines fixes qui, à l'aide d'un mécanisme approprié, faisaient monter et descendre les wagons. Aujourd'hui cette même compagnie possède trois différentes voies : la principale (*main stem*) de Baltimore (Maryland) à Whitemarsh (Virginie occidentale), l'embranchement de Washington (district de Columbia), et celui de Parkersburg (Virginie occidentale).

Le développement total de ces trois lignes est de 513 milles de parcours. Son matériel roulant se compose du 233 locomotives et de 3,613 wagons.

Ce fut sur la seconde route construite, celle de Mohawk à l'Hudson, dont l'organisation remonte à 1830 et la construction à 1831, que la première locomotive parut aux Etats-Unis. Cette machine de facture anglaise pesait 6 tonnes chacune ; elle fut bientôt jugée aussi inconveniente qu'inutile : on l'a en substitué une autre sorte des ateliers de Cold Spring dans l'Etat de New York, et dont le poids n'était que de trente-huit tonnes.

La construction des voies ferrées marcha avec une rapidité telle qu'en 1835 les Etats-Unis comprenaient 4,028 milles de chemins de fer en pleine activité. Les bénéfices réalisés existent l'ardeur des entrepreneurs, de toutes parts les ouvrages surgirent pour s'engager dans cette industrie : 1836 vit couvrir 175 milles de route ; 1837 en compris 225, et 1838, 416. La compagnie de Cambden et Amboy, valant Philadelphie à New York, inaugura sa route en 1837 ; celle de Boston et Albany l'yravait la même en 1841 ; celle d'Albany au lac Eré, en 1832. A la même époque Philadelphie s'enrichit d'une autre ligne, celle de Reading, qui lui amenait les charbons de terre de l'intérieur de la Pennsylvanie.

Malgré cette remarquable activité, les Etats-Unis ne comptaient en 1838 que 6,196 milles d'étendue de chemins de fer ; la découverte de l'or en Californie vint donner une impulsion nouvelle à la construction d'autres routes. Le pays tout entier devait ressentir les effets de ce grand événement : la Californie, en mettant chaque année 50,000,000 de dollars de numéraire dans la circulation, élargissait en effet la système économique, industriel et mercantile de l'Union. C'est un nombre de kilomètres que les chemins de fer ont construits depuis lors, et c'est précisément ce que les compagnies nouvelles s'efforcent d'obtenir, dans la construction, et c'est à elles qu'il appartient d'assurer l'unité entre les différentes Etats de l'Union ; chaque venir avait son récit.

En 1849, 7,565 milles sont livrés à la circulation, 1,369 ont été construits dans le courant de l'année.

En 1867, la quantité de milles exploités est de 39,441, 2,227 milles sont construits annuellement. Ce immense réseau est le propriété de 539 compagnies différentes.

Malgré les difficultés d'évaluation du prix exact de revient des chemins de fer américains (un grand nombre de compagnies ne publient jamais ou n'entrent le compte rendu de leurs opérations), on accorde généralement à le porter à 41,000 dollars par mille courant. Le moyen par mille est estimé pour les Etats du Sud, à 30,000 dollars ; pour les Etats du Nord-Est (New-York, Angleterre), à 40,500 dollars ; pour les Etats du centre, où il faut franchir les pentes des Alleghany, à 53,000 dollars ; pour les Etats de l'Ouest, à 30,000 dollars. D'après cette évaluation, le prix total pour les 39,441 milles construits serait de 1 million 617 millions ; or ce chiffre ne représente que 75,00 en moyenne du capital souscrit dans chaque compagnie.

Il est donc bien plus difficile de dire d'une manière précise quelles sont les dépenses effectuées, et surtout par l'ensemble des compagnies américaines, que de déterminer le capital employé dans les constructions. Les statistiques les mieux faites se renferment dans des termes généraux dont il est aussi impossible de vérifier qu'ils contiennent l'exactitude, mais qui paraissent souvent empreints d'exagération. A les en croire, les profits des chemins de fer du Massachusetts et des autres Etats du Nord pendant l'année 1867 auraient été d'environ 12,927 dollars par mille en moyenne ; ceux de l'Etat de New York, de 15,000 dollars par mille ; de la Pennsylvanie, de 12,600 dollars. Dans l'Ouest, les principales lignes auraient réalisé, pendant la même période, de 10 à 16,000 dollars par mille. Les chemins de Pittsburgh, Fort Wayne et Chicago auraient fait 15,644 dollars par mille ; ceux de Chicago, Burlington et Quincy, 15,218 ; Cleveland, Painesville et Ashtabula, 19,247 ; le chemin central du Michigan 15,000. Les profits pour les lignes de l'Est, du Centre, de l'Ouest et du Pacifique sont évalués par ces mêmes statistiques à 10,000 dollars par mille, ce qui donnerait pour les 29,446 milles qui composent le réseau de cette partie de l'Union un bénéfice total de 291,460,000 dollars.

Ensuite, le revenus des lignes du Sud, qui comptent 10,000 milles de développement, fixés à 5,000 dollars l'un, s'élèverait à 50,000,000.

La totalité des profits pour les 39,441 milles de chemins de fer serait donc de 340,000,000 de dollars, et la moyenne par mille effectif de 8,629.

Quant à l'estimation du fret transporté sur les chemins de fer de l'Union, le total en a été évalué à 2,000 tonnes par mille en moyenne. En admettant l'exactitude de cette évaluation, on aurait, pour le total absolu du fret transporté, le chiffre de 78,888,000 tonnes. Mais dans ce chiffre seraient compris 15,000,000 de tonnes d'anthracite de provenance pennsylvanienne. Or, par suite du changement forcé d'une ligne sur l'autre pour arriver de la mine au port d'embarquement, ces 15,000,000 de tonnes sont inscrits deux fois dans le total des transports, soit 30,000,000 de tonnes.

S'il maintenant on voulait connaître la valeur de ces marchandises ainsi transportées, on pourrait, d'après les statistiques, prendre pour valeur la moyenne d'une tonne la somme de 130 dollars, et multipliant cette somme par les 48,888,000 tonnes indiquées, on arriverait au total de 7 milliards 333 millions 300,000 dollars, c'est-à-dire à un chiffre 7 fois plus grand que le capital engagé dans la construction des voies ferrées.

Ces résultats, en faisant ressortir la richesse des Etats-Unis, justifient et encouragent l'esprit d'entreprise propre à la race américaine : le développement de son réseau de communication intérieure est un but que l'Union a poursuivi de tous ses efforts et de toute son activité, et qu'elle n'a même pas perdu de vue au milieu des plus sévères épreuves. Qu'on se rappelle que c'est pendant la guerre civile, et alors que le pays s'imposait les plus lourds sacrifices, que le gouvernement fédéral décrétait, aux applaudissements de tous, la construction du chemin de fer du Pacifique. Cette œuvre, hérissée de difficultés, fut entreprise avec ardeur et conduite avec non moins d'énergie ; elle est aujourd'hui en voie d'achèvement et sera probablement terminée d'ici dix mois livrée à la circulation.

Aux Etats-Unis, les législations et leurs chartes des législatures provinciales sur le territoire désigné sont assez étendues. La compagnie du Pacific fait sauf exemption à cette règle. En raison des obstacles qu'elle avait à surmonter, le gouvernement fédéral a dû devoir se départir en sa faveur de la neutralité dans laquelle il s'était renfermé. Le gage des autres entreprises de même nature. Par une loi du 1^{er} juillet 1862, le congrès a décidé que 16,000 dollars seraient comptés à la compagnie concessionnaire pour chaque mille de route ferree construite en terrains plats, tant à l'est qu'à l'ouest des montagnes Rocheuses et de la Sierra Nevada ; que ce chiffre serait porté à 48,000 dollars pour chaque mille de la portion de la voie traversant ces deux chaînes de montagnes, soit pour 150 milles, et à 32,000 dollars pour 50 milles de route intermédiaire entre la plaine et la montagne ; le total de la subvention devant être 49,453,130 dollars et portant seulement sur l'espace compris entre le Missouri et le Sacramento.

La ligne est de New York à San Francisco, par le tracé de laquelle est de 3,237 milles. De New York à Omaha, point de départ de la ligne du Pacific, proprement dite, on compte, en passant par Chicago, 4,450 milles. D'Omaha à Sacramento il y a 1,657 milles, et de Sacramento à San Francisco 450 milles. Le temps nécessaire pour traverser le continent, quand la route sera finie, avec une vitesse de 30 milles à l'heure, sera de sept jours. Au 31 décembre 1867, la route était terminée d'Omaha au sommet des montagnes Rocheuses, c'est-à-dire sur un parcours de 550 milles ; 53 locomotives et 1,063 wagons composaient le matériel roulant employé provisoirement par la compagnie pour l'exploitation de cette partie de la ligne. De son côté, la Californie ne reste point inactive ; les travaux exécutés par elle pour aller rejoindre ceux de l'Est avaient avec la même rapidité ; au 31 décembre ils arrivaient à la frontière californien au sommet de la Sierra Nevada, à 138 milles de Sacramento ; enfin à cette époque on estimait à 969 milles la distance à construire encore pour achever cette grande tâche.

FAITS DIVERS

NOUVELLE LYME SOUS MARINE. — Les lampes sous marines dont on a fait usage jusqu'à ce qu'elles se composent soit de lampes à l'huile alimentées par du gaz, soit de lampes électriques. Les premières, reçavaient le gaz nécessaire à leur combustion au moyen de pompes placées sur le bord et par l'intermédiaire de longs tubes en caoutchouc qui joignent plusieurs lampes toutes brûlantes simultanément à la pompe ; celle-ci déclenche pour les longs tubes qui les accompagnent gommant les phréateurs et diminuant la stabilité du navire. Quant aux autres, elles étaient munies de fils communiquant avec la surface, et leur prix très élevé les faisaient peu emporter.

M. Louis et Denivelé se sont proposés d'alimenter la lampe avec l'oxygène, sans communication avec l'extérieur. Leur lampe porte avec elle son gaz ; elle est facilement transportable au fond de l'eau et coûte moins cher que les autres lampes.

L'appareil se compose d'une lampe modératrice ordinaire, alimentée par de l'oxygène comprimé. Le gaz, renfermé en cage atmosphérique dans un réservoir situé au-dessous de la lampe, arrive par un tube à deux courroies annulaires, l'une extérieure à la mèche, l'autre intérieure, et percée toutes deux d'un grand nombre de petits trous. Un mécanisme permet de faire marcher la mèche de l'extérieure, et l'on peut d'autreurs, au moyen d'un robinet, modifier à volonté le gaz de la lampe. La lampe est fixée au fond d'un cylindre de verre épais et étanche, recouvert de plâtre de chaux, reliée au réservoir inférieur par des triangles munies de bouchons.

La flamme obtenue est vive et très régulière ; elle se maintient pendant trois quarts d'heure, et il est presque impossible qu'en augmentant un peu la pression du gaz et les dimensions du réservoir, on pourra prolonger encore sensiblement la durée de la lumière.

Des expériences nombreuses ont déjà été faites ; l'une d'elles a eu lieu dans la Seine, devant la Monnaie. La lampe a brûlé pendant quarante-huit minutes, avec une flamme brillante, et le pionnier a pu constater qu'elle donnait une quantité de lumière supérieure à celle nécessaire aux travaux de sauvetage.

LE FLEUVE ORANGE. — Il y a dans l'Afrique australe un fleuve qui mérite d'être connu, à cause de la population qui vit sur ses bords : c'est l'Orange, qui, dès qu'il a quitté ses montagnes, devient un véritable fleuve. Il traverse des plaines toutes couvertes d'herbes pluviales. Si ce n'est pas la pittoresque et la variété qui distinguent les rivages de l'Orange, il ne sont pas moins intéressants, parce qu'il est là que vit une race d'hommes singuliers, des descendants de ces familles françaises que la révolution de l'edit de Nantes jeta en Hollande et qui de Hollande émigrèrent au Cap de Bonne-Espérance. Les noms français abondent sur les rives du fleuve, mais, hélas ! les hommes qui portent ces noms, tout en ayant gardé une certaine fierté française, ont perdu la civilisation de leurs ancêtres. A poins sauvages d'où ils sont venus, comment ils sont arrivés en Afrique, et leur fusion avec les Hollandais, les Allemands et les Danois a modifié profondément leur caractère. Ils ont remplacé la langue française par un autre patois mêlé de hollandais, d'allemand et de danais. Peut-être n'ont-ils jamais connu les sciences et les arts dont la mère patrie est si fière ; si elles les ont connus, ils les ont oubliés et ils ne savent plus que le métier d'élever. Comme les paysans de Hollande, ils sont appels des bœufs. Leurs maisons, qu'ils dissimulent souvent qu'ils peuvent, sont généralement couvertes de paille et de roseaux. Une famille normande n'a qu'une chambre, et ajoute un compartiment nouveau quand la famille s'augmente d'anciens membres. Lorsqu'il n'y a plus de place, les fils mariés vont faire souche ailleurs. La maison du boer n'a qu'une porte et qu'un étage ; elle n'a pas de plancher, mais elle a

